# ZARZĄDZENIE Nr 1973/2017
# PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
# z dnia 09.08.2017 r.

**w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr** *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* **usytuowanego w budynku nr 35 położonego na os. Jagiellońskim w Krakowie.**

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579, 1948, Dz. U. z 2017 r. poz. 730, 935 ) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa projekt uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* usytuowanego w budynku nr 35 położonego na os. Jagiellońskim w Krakowie

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Druk nr projekt Prezydenta Miasta Krakowa

UCHWAŁA Nr
RADY MIASTA KRAKOWA
z dnia

**w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr** *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* **usytuowanego w budynku nr 35 położonego na os. Jagiellońskim w Krakowie.**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 446, 1579, 1948, Dz. U. z 2017 r. poz. 730, 935 ), art. 68 ust. 2c ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t. j. Dz. U. z 2016 r. poz. 2147, 2260, Dz. U. z 2017 r. poz. 624, 820 ), uchwala się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę na odstąpienie od żądania od Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej przez Gminę Miejską Kraków od ceny lokalu mieszkalnego nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* usytuowanego w budynku nr 35 położonym na os. Jagiellońskim w Krakowie, z własnością którego związany jest udział wynoszący 31/1000 części w nieruchomości wspólnej, a to we współużytkowaniu wieczystym działki nr 80/2 o pow. 02a38m2, obr. 8, jedn. ewid. Nowa Huta objętej księgą wieczystą nr KR1P/00156552/7 oraz we współwłasności części wspólnych budynku i urządzeń nie służących do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali, dla którego to lokalu Sąd Rejonowy dla Krakowa – Podgórza w Krakowie, IV Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą nr KR1P/00454033/2 nabytego od Gminy Miejskiej Kraków na podstawie aktu notarialnego z dnia 09 czerwca 2010 r. Rep. A nr 6883/2010 przez Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*.

§ 2. Wykonanie niniejszej uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**UZASADNIENIE**

Lokal mieszkalny nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* usytuowany w budynku nr 35 położonym na os. Jagiellońskim w Krakowie o pow. 55,81 m² wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej wynoszącym 31/1000 części obejmującej prawo użytkowania wieczystego działki nr 80/2 o pow. 2a 38 m$^2$, obr. 8 jednostka ewidencyjna Nowa Huta oraz części wspólne budynku, z którego wydzielony jest lokal - nie służące do wyłącznego użytku właścicieli poszczególnych lokali został zbyty na rzecz Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* aktem notarialnym Rep A Nr 6883/2010 z dnia 09.06.2010r. za łączną kwotę 27 742,85zł. Przy zbyciu powyższego lokalu i udziału w prawie użytkowania wieczystego wyżej wymienionej nieruchomości gruntowej została udzielona bonifikata w wysokości 90% tj. 249 681,64zł.

Następnie umową darowizny w dniu 9 września 2010 r. Rep A Nr 5479/10 Pan *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* zbył w/w lokal na rzecz brata, tj. Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*, który aktem notarialnym Rep A Nr 9481/2011 z dnia 6 grudnia 2011 r. w/w darował przedmiotowy lokal mieszkalny na rzecz

córki, Pani *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*.

Obowiązek zwrotu kwoty stanowiącej równowartość udzielonej bonifikaty nie zachodzi w odniesieniu do pierwotnego nabywcy w sytuacji zbycia lokalu uprzednio nabytego od Gminy Miejskiej Kraków na preferencyjnych zasadach na rzecz osoby bliskiej.

Oznacza to, iż zawarcie umowy darowizny przedmiotowego lokalu mieszkalnego przez Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* na rzecz Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* na podstawie aktu notarialnego z dnia 9 września 2010 r. Rep. A Nr 5479/2010 nie spowodowało obowiązku zwrotu bonifikaty.

Natomiast przeniesienie prawa własności w/w lokalu mieszkalnego na rzecz Pani *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* na podstawie zawartej w formie aktu notarialnego umowy darowizny z dnia 6 grudnia 2011 r. Rep A Nr 9481/2011 w myśl obowiązujących przepisów zrodziło obowiązek zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny ww. lokalu, zgodnie z art. 68 ust. 2b ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (tj. Dz. U z 2016 r. poz. 2147 z późn.zm.)

Należy zauważyć, że do osoby bliskiej nie stosuje się przesłanek zwolnienia od obowiązku zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego. Ustalenia te potwierdza wyrok Sądu Najwyższego z dnia 14 lipca 2010r. sygn. akt V CSK 15/10 zgodnie z którym, *„przesłanki zwolnienia od obowiązku zwrotu kwoty równej udzielonej bonifikacie po jej waloryzacji (art. 68 ust. 2a) ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami, Dz.U. z 2004 r. Nr 261, poz. 2603 ze zm.) znajdują zastosowanie do pierwotnych nabywców nieruchomości wskazanych w art. 68 ust. 2 ustawy, a nie do osób im bliskich (art. 68 ust. 2 lit. b ustawy), na rzecz których zbyły nieruchomość”*. Powyższe znajduje również potwierdzenie w wyroku Sądu Apelacyjnego w Poznaniu z dnia 8 stycznia 2013r. sygn. akt I Aca 1068/12, zgodnie z którym: „*literalna wykładnia art 68 ust. 2b u.g.n. prowadzi do jednoznacznego wniosku, że obowiązek zwrotu przez osobę bliską kwoty równej zwaloryzowanej bonifikacie powstaje z chwilą zbycia przez osobę bliską nieruchomości – niezależnie od celu takiego nabycia i osoby nabywcy-lub wykorzystania nieruchomości na inny cel niż cel uzasadniający udzielenie bonifikaty, jeśli nastąpiło to przed upływem wskazanego terminu, licząc od dnia pierwotnego nabycia. Przesłanki zwolnienia od obowiązku zwrotu tej kwoty opisane zostały w art. 68 ust. 2a, a fakt niestosowania ich wobec osób bliskich, które uzyskały nieruchomość od pierwotnego nabywcy wynika jednoznacznie z pkt 1 tegoż ustępu 2b*”.

Zgodnie z przywołanym powyżej przepisem od daty nabycia przedmiotowego lokalu mieszkalnego od Gminy Miejskiej Kraków, tj. 09.06.2010r. do dnia jego zbycia, tj.

06.12.2011r. nie upłynęło 5 lat, co rodzi zobowiązanie do zwrotu kwoty równej udzielonej Panu *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*bonifikaty od ceny w/w lokalu.

Mając powyższe na uwadze zgodnie z art. 68 ust. 2 w zw. z ust. 2b ustawy o gospodarce nieruchomościami, pismem z dnia 6 marca 2017 r. wezwano Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*do zapłaty na rzecz Gminy Miejskiej Kraków kwoty w wysokości 263 022,34zł tytułem zwrotu zwaloryzowanej kwoty bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* usytuowanego w budynku nr 35 położonym na os. Jagiellońskim w Krakowie oraz od ceny udziału w prawie użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej zastosowanej przy zbywaniu tego lokalu.

W odpowiedzi na powyższe pismem z dnia 3 kwietnia 2017 r. Pan *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*zwrócił się z wnioskiem *„o odstąpienie od żądania zwrotu kwoty 263 022,34zł tytułem zwaloryzowanej bonifikaty udzielonej od ceny lokalu mieszkalnego nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w budynku nr 35 położonym na os. Jagiellońskim w Krakowie oraz od ceny udziału w prawie własności nieruchomości związanym z tymże lokalem”.*

W uzasadnieniu do wniosku Pan *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*podniósł, iż *„mój brat [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]jest osobą poważnie chorą, nieporadną życiowo i wymaga stałego wsparcia oraz pomocy osób trzecich. W 2008 r. przeszedł on poważny zawał serca, a ponadto cierpi na depresję i uzależnienie alkoholowe, a w 2010 r. wykryto u niego tętniaka koniuszka”* (na potwierdzenie powyższego przedłożył dokumentację medyczną). Ponadto, jak oświadczył *„w*

*przedmiotowym mieszkaniu brat mieszkał z naszą matką [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], która była wieloletnim najemcą tego mieszkania, która jak długo żyła to się nim opiekowała. Po śmierci naszej matki brat został sam, jego stan depresji po śmierci mamy poważnie się pogorszył, a opiekę nad nim przejąłem ja.*

*Mieszkanie nr [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] w budynku nr 35 położonym na os. Jagiellońskim w Krakowie tak jak w chwili jego zakupu od Gminy Miejskiej Kraków, tak i obecnie służy wyłącznie do zaspokajania potrzeb mieszkaniowych mojego brata – jest on jedyną osobą zameldowaną i zamieszkującą w przedmiotowym lokalu.*

*Brat zdając sobie sprawę ze swej nieporadności życiowej i pogarszającego się stanu zdrowia wymagającego stałej opieki, chcąc zapewnić sobie z mojej strony obowiązek sprawowania opieki nad nim, nie tylko ze względów rodzinnych więzów ale także prawny, zaproponował, że w zamian za ustanowienie prawa dożywocia na jego rzecz przeniesie w darowiźnie mieszkanie na mnie. W dniu 09.09.2010 r. aktem notarialnym Rep A nr 5479/10 [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przeniósł darowizną na mnie własność przedmiotowego mieszkania, jednocześnie ustanawiając w tym samym akcie notarialnym na swoją rzecz dożywotnią, nieodpłatna służebność osobistą polegająca na prawie zamieszkiwania w całym przedmiotowym mieszkaniu.*

*Zgodnie z zawartą z moim bratem umową darowizny opiekowałem się nim w 2010r. i 2011r. Niestety ze względu na obowiązki zawodowe nie mogłem należycie wywiązywać się z przyjętego na siebie obowiązku względem mojego brata, gdyż w 2011r. Energo-term spółka z o.o., jakiej byłem prezesem zarządu zaangażowała się w kontrakt budowy Stadionu we Wrocławiu związanego z mistrzostwami piłki nożnej Euro 2012. Od połowy 2011r. ze względu na liczne problemy, jakie pojawiały się z realizacją w/w inwestycji cały mój czas i zaangażowanie musiałem poświęcić firmie. Większość mojego czasu w tym okresie spędzałem poza Krakowem nie mając czasu dla mojego brata. Równolegle cały czas prowadziłem także jednoosobową działalność gospodarczą Energo-term Budownictwo (....). Od Połowy maja 2011r. moja córka [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] – studiująca, pracująca i mieszkająca w Krakowie – zaczęła wspierać mnie w opiece nad moim bratem [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przejmując obowiązki, które wcześniej ja wykonywałem. Początkowo myśleliśmy, że będzie to sytuacja krótkotrwała, ale ponieważ nie*

*ulegała zmianie brat zaproponował, bym przeniósł w darowiźnie własność mieszkania na córkę, skoro to ona się nim faktycznie opiekuje. Konsultowaliśmy całą sytuacje od strony prawnej i poinformowano nas, że nie ma przeszkód by dokonać darowizny w kręgu osób najbliższych z zachowaniem prawa do bonifikaty, mimo, iż od zakupu mieszkania nie upłynął okres 5 lat. Wobec takiego zapewnienia w dniu 06.12.2011r. aktem notarialnym rep A nr 9481/2011 dokonałem darowizny przedmiotowego mieszkania na rzecz mojej córki [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] z zachowaniem zobowiązania wynikającego z dożywocia na rzecz mojego brata [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]".*

Ponadto Wnioskodawca oświadczył, że *„gdybyśmy mieli świadomość zagrożenia koniecznością zwrotu bonifikaty w sytuacji, gdy czynność przekazania własności mieszkania odbywa się darowizną i w kręgu najbliższych członków rodziny, to powstrzymalibyśmy się od przenoszenia własności nieruchomości przed okresem 5 lat od jej nabycia. Wszystkie czynności jakie podejmowaliśmy względem mieszkania były wyłącznie dla celów odpowiedniego zabezpieczenia warunków bytowych i potrzeb mojego brata [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta], któremu prawo do bonifikaty zostało przyznane. Przenoszenie własności mieszkania darowizną nie miało charakteru zarobkowego, ani mój brat [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] przenosząc na mnie własność mieszkania, ani ja przenosząc tą własność mieszkania na moją córkę nie uzyskaliśmy realnego przysporzenia majątkowego. Czynności te były dokonywane wyłącznie dla celów zapewnienia [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] prawidłowej opieki i warunków zamieszkania, jaką jego stan zdrowia wymaga. Wraz z przejęciem na siebie własności mieszkania zarówno ja, jak i następnie moja córka, jako właściciele staliśmy się zobowiązani do pokrywania wszystkich kosztów związanych z tymże mieszkaniem, a które [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]samodzielnie nie był w stanie pokrywać".*

Dodatkowo Pan *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*podniósł, że *„cały czas cel społeczny, dla którego bonifikata została udzielona jest spełniony, gdyż uprawniony z bonifikaty [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta] ma zapewniony lokal mieszkalny, wobec zagwarantowanego dożywotniego i nieodpłatnego w nim zamieszkania i jest osobą faktycznie wyłącznie zamieszkującą tenże lokal, o czym świadczy jego wyłączne zameldowanie w nim”.*

Nadto w/w wyjaśnił, iż *„moja sytuacja materialna aktualnie jest bardzo zła i nie jestem w stanie sprostać zobowiązaniu zwrotu tak dużej kwoty 263 022,34zł, ani żadnej innej. Na skutek kryzysu gospodarczego w branży budowlanej, jaki nastąpił po niedoszacowaniu inwestycji związanych z przygotowaniem w Polsce Euro 2012, jego ofiarą padła także i moja spółka Energo-term sp. z o.o. W połowie 2012 r. zmuszony byłem zgłosić wniosek o ogłoszenie upadłości w/w spółki, która to upadłość została ogłoszona przez Sąd postanowieniem z dnia 03.12.2012r. (….). Obecnie borykam się z licznymi problemami finansowymi, mam zadłużenie wobec moich kontrahentów, jak również problemy z Urzędem Skarbowym. Zmuszony zostałem zaprzestać prowadzenia faktycznej działalności gospodarczej w ramach mojej firmy z uwagi na zaistniałe problemy, a wobec spółki Energo-term nadal prowadzone jest postępowanie upadłościowe, które nie wiadomo kiedy się zakończy. Nie mam więc aktualnie żadnych możliwości finansowych spłacenia przedmiotowej bonifikaty*” (na potwierdzenie powyższego przedłożył kopie sądowych nakazów zapłaty).

Po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego w oparciu o bazę danych *OTAGO ELUD Viewer – dane osobowe* – ustalono, że Pan *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* zameldowany jest na pobyt stały pod adresem os. Jagiellońskie 35/*[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* od dnia 09.03.1971 r.

Ponadto w Dziale III – *„Prawa, roszczenia i ograniczenia”* księgi wieczystej nr KR1P/00454033/2 prowadzonej dla lokalu mieszkalnego nr *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]* na os. Jagiellońskim 35 w Krakowie wpisane jest prawo osobiste – *„dożywotnia, nieodpłatna służebność osobista polegająca na prawie zamieszkiwania w całym przedmiotowym lokalu mieszkalnym – na rzecz [wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena*

*Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]”.*

Wniosek Pana *[wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych ( tekst jednolity Dz.U. z 2016 r. poz 922 ); jawność wyłączyła: Magdalena Owerko - Inspektor Referat Regulacji Stanów Prawnych Nieruchomości Zabudowanych Budynkami Wielolokalowymi i Garażami oraz Kontroli Wtórnego Obrotu Lokalami/Wydział Skarbu Miasta]*został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Mienia i Rozwoju Gospodarczego Rady Miasta Krakowa (opinia nr 715/17 z dnia 13 czerwca 2017 r.) i Komisję Budżetową Rady Miasta Krakowa (opinia nr 834/17 z dnia 27 czerwca 2017 r.).

W związku z wydanymi opiniami stosownie do art. 68 ust 2c ustawy o gospodarce nieruchomościami podjęcie niniejszej uchwały jest uzasadnione.